

KO

6

49

4000XT



© photo ERC Ltd



[www.bo-pb.com](http://www.bo-pb.com)

1€

**BIARRITZ OLYMPIQUE  
PAYS BASQUE**

**GLOUCESTER  
RUGBY**

**STADE AGUILERA | 17 Octobre 2009 | 14h35**

**H Cup 2<sup>ème</sup> Journée**





# Edito

## SUR LA LANCÉE

Pour leur entrée en H Cup, samedi dernier, c'est en restant unis que les Rouge et Blanc sont venus à bout des Ecossais. Loin d'être avare de ses efforts, le BOPB a chassé à Glasgow les vieux fantômes d'un revers récent et fait naître auprès de ses supporters plus de certitude en ses possibilités qu'en l'existence du monstre du Loch Ness. Ainsi à partir de ce fil d'Ecosse, les Rouge et Blanc se doivent aujourd'hui de broder d'autres succès.

Dans leur traversée européenne, Gloucester constituera à n'en pas douter, une autre paire de manches mais sur sa lancée prometteuse, le BOBP, s'il ne perd pas le nord, ne risque pas de caler. Cet après-midi à l'heure du thé, la signature d'un succès souhaité sur son hôte pourrait lui donner la clef anglaise de cette poule. Ce sésame indispensable qui lui ouvrirait la porte d'un horizon plus serein.

« Messieurs les Anglais, tirez les premiers », tout en respectant son adversaire, le BOPB ne mettra pas en pratique, cette phrase historique qui précédait pourtant la victoire de Fontenoy en 1745. Droit et fier, debout sur sa terre d'Aguilera, il voudra patiemment façonner les formes d'une défaite en glaise. Face à Gloucester, les Rouge et Blanc voudront confirmer leur statut européen retrouvé. Comme à leur habitude, ils seront là, fidèles au rendez-vous et pas question pour eux de filer... à l'anglaise.

JEAN-LOUIS BERHO



# Welcome to Gloucester !



## AUTOUR DU MATCH ET DE LA H-CUP

### LA SAISON PASSÉE

En compagnie de Cardiff et Calvisano, Biarritz et Gloucester partageaient en 2008/ 2009 la même poule de H Cup. Basques et Anglais ne parvinrent pas à passer les quarts de finale de l'Epreuve. Au match aller Gloucester s'imposa à domicile (22/10).

### LA SAISON DERNIÈRE

Vendredi 23 janvier 2009 (nuit de la tempête Klaus). Temps doux, averses. Arbitre Nigel Owens (Galles). BOPB 24 Gloucester Rugby 10. Mi-temps : 17/10

**Pour le BOPB :** 3 essais de Harinordoquy, Yachvili, Peyrelongue

3 transformations, une pénalité de Yachvili

**Carton jaune :** Traille (35<sup>e</sup>), Thion (75<sup>e</sup>)

**Pour Gloucester :** 1 essai de Simpson-Daniel  
1 transformation, une pénalité de Barkley

**Carton jaune :** Satala (20<sup>e</sup>)

**BOPB :** Traille - Bidabé, Masi, Tranier, N'Gwenya - (o) Peyrelongue (m) Yachvili - Harinordoquy (puis Som), Hall, Vahafolau - Carizza (puis Thion), Damiani (puis Roidot) - Johnstone (puis Bourrust), August (puis Denoyelle), Barcella (puis Coetzee).

**Gloucester :** Morgan - Balshaw, Watkins, Barkley, Simpson-Daniel - (o) Walker (puis Allen) (m) Cooper (puis R. Lawson) - Satala, Narraway, Strokosch - Brown, James (puis S. Lawson) - Nieto, Azam (puis Titterrell), Dickinson (puis Wood).

### GLOUCESTER EN CHAMPIONNAT

Après la cinquième journée de Guinness Premiership, Gloucester occupe la septième des douze places de l'Elite anglaise. Les « Cherry and White » comptent deux victoires face à Bath (24/5) et à Leeds, dernier (26/10) pour trois défaites à Londres face aux London Irish (10/40) et aux Saracens (19/16) et à Gloucester face à Northampton Saints (27/14).

### BIARRITZ ET GLOUCESTER EN HCUP

Aujourd'hui, Gloucester jouera son 48<sup>ème</sup> match de H-Cup. Pour l'heure son bilan s'établit ainsi 30 victoires, 16 défaites, 1 nul (face à l'US Colomiers). De son côté le BOPB participera à sa 67<sup>ème</sup> joute de H Cup, présentant un bilan de 44 victoires, 21 défaites et un nul (Edimbourg). Biarritz en neuf participations consécutives a disputé six quarts de finale, trois demi-finales et une finale. Gloucester est parvenu en demi- finale en 2001 battu par Leicester Tigers. Deux saisons plus tard, les « Cherry and White » subiront la



loi en quarts de finale des London Wasps (34/3). En 1999/2000, en Challenge européen Biarritz et Gloucester s'étaient déjà rencontrés, victoires de Gloucester à Kingsholm Road (22/13) et du BOPB à Aguilera (39/25).

### GLOUCESTER ET LES CLUBS FRANÇAIS

Incontestablement, le CS Bourgoin-Jallieu reste le club français que Gloucester apprécie le plus en H Cup : quatre matches, quatre victoires dont un terrible 51/27 encaissé par les Isérois en 2008. Avec l'USA Perpignan et le BOPB la balance est équilibrée : une victoire, une défaite. Léger avantage pour l'US Colomiers qui obtint le nul à Kingsholm Road en 2000/01 avant de l'emporter au Séléry. En revanche, le SU Agen et le Stade Français restent les bourreaux de Gloucester : deux victoires pour chacun des deux clubs français mais surtout un cinglant (27/0) infligé par les Parisiens lors de leur visite à Gloucester

### LE BOPB ET LES CLUBS ANGLAIS

Avant sa dixième participation consécutive à la H Cup, le BOPB aura livré vingt-trois matches face à des clubs anglais dont pratiquement... le tiers face aux seuls Northampton Saints. En voici l'historique : Northampton Saints (4 victoires, 3 défaites), Saracens (2 victoires, 2 défaites), Sale Sharks (3 victoires), Bath Rugby (1 victoire, 2 défaites), Leicester Tigers (2 victoires), London Wasps (1 victoire, 1 défaite), Gloucester (1 victoire, 1 défaite) soit 14 victoires pour 9 défaites. A noter que Bath Rugby demeure la seule équipe anglaise victorieuse à Aguilera (14/6) en 2001/02, Northampton Saints l'ayant emporté lors d'un sombre quart de finale à... Anoeta (7/6).

### CURIOSITÉS

Laurent Marticorena, actuellement à l'US Dax reste toujours le bourreau de Gloucester depuis la réalisation de ses 25 points lors du Colomiers-Gloucester de 2001 (30/19). Ludovic Mercier, l'ouvreur français de Gloucester avait quant à lui passé dix transformations lors de la victoire sur Viadana en 2002/03 (80/28). Une saison plus tôt Simon Mannix, actuel adjoint de Pierre Barbizier au Racing-Métro a réussi huit pénalités lors du match victorieux face à Rome (38/29). Philippe Saint-André, le coach toulonnais a été joueur puis entraîneur de Gloucester. Enfin si Iain Balshaw est passé à l'intersaison de Gloucester à Biarritz, n'oublions qu'en 2003, Dimitri Yachvili avait tracé la voie.

L'arbitre de la rencontre : Mr Alan LEWIS (Irlandais)

# AVANT LE MATCH, ÉCHAUFFEZ VOS MÉNINGES



## 1 Quel nom porte le championnat professionnel anglais de rugby ?

- a) Guinness Premiership
- b) Kronenbourg Premiership
- c) Kanterbrau Premiership

## 4 Combien de joueurs français font partie de l'effectif de Gloucester Rugby ?

- a) Un
- b) Deux
- c) Trois

## 2 Quel fut le premier club anglais vainqueur de la H Cup ?

- a) Northampton Saints
- b) Bath Rugby
- c) London Wasps

## 5 Quel club a disputé le plus de finales de H Cup ?

- a) Stade Toulousain
- b) London Wasps
- c) Leicester Tigers

## 3 Quel nom porte la coupe disputée uniquement entre les clubs anglais et gallois ?

- a) GDF Energy Cup
- b) EDF Energy Cup
- c) Kinder Energy Cup

Réponses :  
1. a  
2. b : Bath Rugby avait battu le C. A. Brive à Bordeaux (19/18)  
3. b : en 2009 Gloucester fut battu en finale par Cardiff (50/12)  
4. b : Olivier Azam, talmonneur international, ex-ASM et Pierre Capdevielle, pilier venu de Brive  
5. a : Toulouse a gagné trois finales (Cardiff, Perpignan, Stade Français), et perdu deux finales (Wasps et Munster)

# GLOUCESTER RUGBY



**G**loucester est avec ses 140000 habitants la 53<sup>ème</sup> agglomération du Royaume-Uni. La ville située sur la rive est de la Severn, à 183 km de Londres est aussi un port, relié à l'estuaire de la Severn par le canal de Gloucester and Sharpness. Les quais, les entrepôts, et les docks étaient dans un état de quasi-abandon jusqu'à leur rénovation en 1980. Ils forment maintenant un espace public ouvert. Quelques entrepôts hébergent aujourd'hui le National Waterways Museum, alors que d'autres ont été convertis en luxueux magasins, bars, ou appartements résidentiels. De plus, le Musée des soldats du Gloucestershire est situé dans la Maison des Douanes. Le port abrite toujours le bateau de

sauvetage situé le plus à l'intérieur des terres du Royaume-Uni. La cathédrale de Gloucester a été utilisée à trois reprises pour des scènes des films d'Harry Potter.

Gloucester est également bien connue pour sa célèbre « course au fromage », où chaque année de courageux jeunes gens se lancent dans la descente très raide de la Cooper's Hill, en courant pour essayer de rattraper un lourd fromage rond de Gloucester lancé à vive allure du haut de la colline. Il est fréquent que cette course se solde par un certain nombre d'accidents.



Couleurs :  
**ROUGE ET BLANC**  
(CHERRY AND WHITE)

Stade :  
**KINGSHOLM ROAD**

### PALMARÉS :

- Champion d'Angleterre Zurich Championship en 2002 face à Bristol (28/23),
- 4 Coupes d'Angleterre : 1972 et 1982 face à Moseley, 1978 face à Leicester Tigers, 2003 (face à Northampton Saints)
- Challenge européen 2006 face aux London Irish (36/34).

### ARRIVÉES :

Voyce (Wasps), Capdevielle (Brive), Fuimaono (Bath), Attwood (Bristol), N. Robinson (Cardiff).

### DÉPARTS :

Balshaw (BOPB), Lamb (London Irish), Titterrell (fin de contrat), Foster (Exeter Chiefs), M. Watkins (Gwent Dragons), Allen, Parling (Leicester), Walker (Worcester), Barkley (Bath).

# GLOUCESTER RUGBY



Nom		Prénom	Age	Poste	Taille	Poids	Nationalité
CAPDEVIELLE	R	Pierre	35 ans	Pilier	1,86 m	124 KG	FRA
DICKINSON	1	Alasdair	26 ans	Pilier	1,85 m	104 KG	ECO
DORAN-JONES		Paul	24 ans	Pilier	1,84 m	110 KG	IRL
SOMERVILLE	3	Greg	31 ans	Pilier	1,85 m	115 KG	NZL
THOMAS		Yann	19 ans	Pilier	1,91 m	120 KG	FRA
WOOD		Nick	26 ans	Pilier	1,85 m	107 KG	ANG
AZAM		Olivier	34 ans	Talonneur	1,85 m	115 KG	FRA
DAWIDUIK	R	Darren	22 ans	Talonneur	1,80 m	95 KG	ANG
DUNCAN		Adrian	21 ans	Talonneur	1,78 m	96 KG	ECO
LAWSON	2	Scott	28 ans	Talonneur	1,73 m	96 KG	ECO
BORTOLAMI		Marco	29 ans	2 <sup>ème</sup> ligne	1,97 m	108 KG	ITA
BROWN		Alex	30 ans	2 <sup>ème</sup> ligne	2,01 m	109 KG	ANG
ATTWOOD	4	Dave	22 ans	2 <sup>ème</sup> ligne	1,98 m	115 KG	ANG
DELVE	8	Gareth	26 ans	2 <sup>ème</sup> ligne	1,90 m	113 KG	WAL
EUSTACE		Adam	30 ans	2 <sup>ème</sup> ligne	1,96 m	105 KG	ANG
JAMES	5	Will	32 ans	2 <sup>ème</sup> ligne	1,98 m	122 KG	WAL
BUXTON		Peter	31 ans	3 <sup>ème</sup> ligne	1,91 m	112 KG	ANG
HAZELL	7	Andrew	31 ans	3 <sup>ème</sup> ligne	1,83 m	93 KG	ANG
NARRAWAY		Luke	26 ans	3 <sup>ème</sup> ligne	1,90 m	100 KG	ANG
QERA	6	Akapusi	25 ans	3 <sup>ème</sup> ligne	1,94 m	102 KG	FID
SATALA		Apolosi	28 ans	3 <sup>ème</sup> ligne	1,88 m	105 KG	FID
STROKOSCH		Alasdair	26 ans	3 <sup>ème</sup> ligne	1,91 m	111 KG	ECO
LAWSON	R	Rory	28 ans	½ de mêlée	1,75 m	82 KG	ECO
LEWIS	9	Dave	20 ans	½ de mêlée	1,70 m	80 KG	ANG
PASQUALIN		Jordi	19 ans	½ de mêlée	1,83 m	81 KG	ANG
FUIMAONO SAPOLU	12	Eliota	28 ans	½ d'ouverture	1,85 m	102 KG	SAM
ROBINSON	10	Nicky	27 ans	½ d'ouverture	1,85 m	93 KG	WAL
SPENCER		Carlos	33 ans	½ d'ouverture	1,84 m	95 KG	NZL
MOLENAAR		Tim	28 ans	Centre	1,93 m	109 KG	ANG
TINDALL		Mike	30 ans	Centre	1,87 m	92 KG	ANG
SHARPLES	14	Charlie	20 ans	Ailier	1,85 m	92 KG	ANG
SIMPSON-DANIEL	13	James	27 ans	Ailier	1,77 m	80 KG	ANG
VAINIKOLO	11	Lesley	30 ans	Ailier	1,88 m	110 KG	ANG
TRINDER		Henry	20 ans	Ailier	1,83 m	85 KG	ANG
VOYCE	15	Tom	28 ans	Ailier	1,85 m	84 KG	ANG
BURNS	R	Freddie	19 ans	Arrière	1,85 m	80 KG	ANG
MORGAN		Olly	23 ans	Arrière	1,88 m	88 KG	ANG

Entraîneur : Bryan REDPATH

H Cup



# LES RECORDS DE H CUP



## LES RECORDS DE GLOUCESTER RUGBY ET DU BOPB EN H CUP

Gloucester Rugby

**BOPB**

**Plus grande victoire**

Viadana (80/28)

Cardiff (75/25)

**Plus d'essais en un match**

Viadana (12)

Cardiff (13)

**Plus d'essais encaissés en un match**

Wasps et Paris (5)

Northampton (x2), Saracens (5)

**Plus lourde défaite**

Wasps (3/34)

Saracens (16/45)

**Joueur ayant marqué le plus en un match**

Simon Mannix (28)

Franco Botica (25)

**Joueur ayant marqué le plus face à**

Laurent Marticorena (Colomiers, 25)

Ronan O'Gara (Munster, 23)

**Joueurs ayant joué le plus de matches  
de H Cup pour le club**

P. Buxton (36),

Olivier Azam (32),

James Simpson-Daniel (30)

Philippe Bidabé (54)

Julien Peyrelongue (51)

Nicolas Brusque (45 + 14 avec Pau)

## LES RECORDS INDIVIDUELS EN H CUP

**Records en un match**

Joueurs

**Nombre d'essais**

Tom Beim (Gloucester),

Matt Cardey (Llanelli Scarlets) **5**

**Nombre de transformations**

Diego Dominguez (Stade Français) **12**

**Nombre de pénalités**

Diego Dominguez (Stade Français),

Thierry Lacroix (USAP), **9**

**Plus de points sur un match**

David Humphreys (Ulster) **37**

**Plus de drops sur un match**

David Humphreys (Ulster), **4**

**Plus de points sur une saison**

Diego Dominguez (Stade Français) **188**

**Plus d'essais sur une saison**

Sébastien Carrat (CA Brive) **10**

Directeur de la Publication : Serge BLANCO

Rédacteur en chef : Dany PARIOLEAU

Editorialiste, historien : Jean-Louis BERHO

Interview : Clément MATHIEU

Assistante de rédaction & régie publicitaire : Emilie BLANCO

Photos (sauf mention spéciale) : © Bernard Photo

Conception : © izccom - info@izeecom.com

Impression : SAI infocompo

Pour toute information sur ce programme contactez : partenariat@bo-pb.com